Gebai “Précoce” & “Foyer scolaire”

Gebai "Précoce" a “Foyer scolaire”
5, Parc
L-9836 Hosingen

oder

SISPOLO
B.P. 12
L-9801 Hosingen

Central tél. : 92 95 98 - 200
Fax : 92 95 98 - 202

Uspriechpartner Précoce :
Monique TROES-MICHELS
Coordinatrice du cycle 1
Tel. : 92 95 98 – 312

Uspriechpartner Foyer scolaire:
Nadine NOSBUSCH
Chargée de direction
Tel.: 92 95 98 - 500

Gebai “Préscolaire”

Cycle 1

Gebai "Préscolaire"
4a, Parc
L-9836 Hosingen

oder

SISPOLO
B.P. 12
L-9801 Hosingen

Central tél. : 92 95 98 - 200
Fax : 92 95 98 - 202

Uspriechpartner:
Monique TROES-MICHELS
Coordinatrice du cycle 1
Tel. : 92 95 98 – 312

Gebai “Primaire”

Cyclen 2-4

Gebai "Primaire"
4b, Parc
L-9836 Hosingen

oder

SISPOLO
B.P. 12
L-9801 Hosingen

Central tél. : 92 95 98 - 200
Fax : 92 95 98 - 202

Uspriechpartner

Rosalinda NETTIS
Coordinatrice du cycle 2
Tel. : 92 95 98 – 210

Marina KIRSCH
Coordinatrice du cycle 3
Tel. : 92 95 98 – 222

Jérôme FRANZEN
Coordinateur du cycle 4
Tel.: 92 95 98 – 566

Comité d'école "Primaire"

Uspriechpartner
Tessy ALBERS-KINN
Président du comité d'école
Tel. : 92 95 98 – 562

Isabelle BIESEN-VERBIST
Membre du comité d'école
(Cycle 2)
Tel. : 92 95 98 – 210

Monique GROEFF
Membre du comité d'école
(Cycle 1)
Tel. : 92 95 98 – 310

Tim JUNKER
Membre du comité d'école
(Cycle 3)
Tel. : 92 95 98 – 224

Claudine SCHWEIG-PLETGEN
Membre du comité d'école
(Cycle 4)
Tel. : 92 95 98 - 566

Centre écologique

Centre écologique et touristique "Parc Housen"

12, Parc
L-9836 Housen

Uspriechpartner
Jenny Bock

Tel.: 92 95 98 - 700
Fax: 92 95 98 – 701
GSM: 691 92 95 94
E-mail : centre.ecologique@sispolo.lu

Verkéiersgaart

Jardin de circulation régional "Parc Housen"

p.a. Centre scolaire et sportif
4b, Parc Housen
L-9836 Hosingen

oder

B.P. 12
L-9801 Hosingen

Uspriechpartner
Frank STORN
Responsable technique
Tel. : 92 95 98 - 203
GSM : 691 92 95 98

Schwämm “Aqua Nat’Our”

« AquaNat’our »

1a, Parc
L-9836 Hosingen

Central tél. : 24 51 99 00

Email info@aquanatour.lu
Web: www.aquanatour .lu

Uspriechpartner

Christine MAILLIET
Chargée de Direction
Tel. : 24 51 99 00
E-mail: info@aquanatour.lu
Web: www.aquanatour .lu

Alphabetescht Verzeechnes

Op deenen nächste Säite fannt Dir vun A bis Z déi wichtegst Informatiounen iwwert d'Grondschoul Parc Housen.

A

Accident
Accueil (Foyer)
AED (Defibrillator)
Aktuelles
APEPH
Assistance sociale
Ateliers pédagogiques

B

Betreiung
Bibliothéik
Bilan intermédiaire /Bilan de fin de cycle
Blo Këschte fir de Pabeier
Brëll
Bustransport

C

Cellule de concertation
Centre écologique
Charta
CIS
Classes vertes
Comité d'école
Concertatioun
Coordinateurs de cycle
Cours d'accueil

D

Dokter
Dokumenter

E

Elterevereenegung
Elterevertrieder
Entschëllegung
Equipe multiprofessionelle

F

Feele vun engem Schüler
Feieralarm
Fëmmen
Fotoen
Foyer scolaire
Fräi Samschdeger
Fruit for school
Fundgrube

G

Ganzdagesbetreiung
Gebai

H

Handy
Hausaufgaben

I

Iessen
Injektiounen

J

Joeresplang

K

Kannerhaus am Wëldpark
Keng Schoul
Krankheeten

L

Lais
Lasep
Léierpersonal

M

Musikschoul

N

NorTIC
Noutausgäng

O

Ofmelle vu Schüler

P

Parc-Housen-Fest Parking
Pausen
PP, PPC, PPCI
PRS

R

RESONORD
Recycling

S

Schoulbus
Schoulbusbegleeder
Schoulfest
Schoulgesetz
Schoulzeitung
Service socio-éducatif
Sms2citizen
Stagiären
Surveillance

U

Umelle vun neie Schüler

V

Vakanzen
Verkéiersgaart

A

Accident

Bäi engem Accident, wou d´Kand duerno een Dokter opgesicht huet, ass et ganz wichteg, d'Accident ze mellen.

D'Eltere musse beim Dokter eng Käertche mat dem Code vum Dokter froen an dem Enseignant oder dem Erzéier ofginn. Dëse brauche si fir op d'Déclaration d'accident anzedroen.

Am Fall vun engem méi schwéieren Accident wou den Enseignant/Erzéier keng responabel Persoun kann erreechen, ass d'Schoul/de Foyer verpflicht d'Ambulanz ze ruffen.

➔ "Brëll"

Accueil (Foyer)

De Foyer scolaire bitt vu méindes bis freides vu 7:00 Auer moies en Accueil un.

D'Eltere kënnen hir Kanner aschreiwen andeems se eng Fiche am Foyer ausfëllen ("Fiche d'inscription pour l'offre d'une surveillance à partir de 7:00 heures du matin") a beim Foyer areechen.

AED (Defibrillator)

An de Schoulgebaier an am Centre écologique hänkt jeeweils en AED (Defibrillator), deen am Noutfall soll benotzt ginn. Den Apparat gëtt engem déi néideg Instruktioune Punkt fir Punkt duerch, et kann een derbäi eigentlech kee Feeler maachen.

Net vergiessen : 112 uruffen ! Wann eng Ambulanz gebraucht gëtt, dann onbedéngt dem 112 soen, bei wéi ee Gebai déi Ambulanz soll kommen. Duerno och onbedéngt de Portier informéieren! D'Leit vum Service technique hëllefen, d'Ambulanz op déi richteg Plaz ze dirigéieren.

Aktuelles (Link H-P)

Aktuelles fënnt een op der Homepage vum SISPOLO ënnert der Rubrik "Agenda".

➔ www.sispolo.lu

APEPH (Association des Parents d'Élèves du Centre scolaire régional du Parc Hosingen)

- Ass eng ASBL vu fräiwëllegen Eltere vun de Schoulkanner aus dem Parc Housen
- Hëlleft schaffe bei Aktivitéite vun der Schoul
- Organiséiert Séminairen fir d'Elteren a Fester fir d'ganz Famill
- Bitt finanziell Ënnerstëtzung fir de Centre scolaire Parc Housen
- Hält Kontakt mat der FAPEL (=Fédération des Associations des Parents d'Élèves du Luxembourg)

Assistance sociale

Linda Schroeder
Tel : +352 92 91 72-21

Fax : +352 92 13 68
linda.schroeder@ligue.lu

D´Missioun vun der Assistante sociale ass duerch d´Gesetz vun 1987 wéi follegt festgehal :

Mission de l'assistant(e) social(e)
L'art. 4 de la loi du 2 décembre 1987 stipule que la médecine scolaire a pour objet de collaborer aux tâches sociales en étroite liaison avec :

- les enseignants
- les services spécialisés de l'Education nationale
- les équipes multi-professionnelles
- les commissions d'inclusion scolaire
- les commissions scolaires

en établissant un diagnostic ou bilan social de l'élève en cas de besoin, en assurant le suivi et en assistant, le cas échéant, l'enfant, afin qu'il puisse bénéficier effectivement des mesures proposées.

Ateliers pédagogiques

Während dem Schouljoer kënnen Atelieren (Aktivitéiten am Nomëtten) ugebuede ginn. Dës sollen am Ufank vum Schouljoer mam SISPOLO a mam Foyer scolaire iwwert d'Cellule de concertation ofgeschwat ginn.

Souwuel d´Leit aus dem Foyer wéi och d´Léierpersonal kënnen esou Atelieren ubidden.

- ➔ Cellule de concertation

B

Betreiung

- ➔ Foyer scolaire Parc Housen (http://www.sispolo.lu/foyer-scolaire.html)
- ➔ Kinderkrippe Huser Kannerstuff (http://www.sispolo.lu/kinderkrippe-huser-kannerstuff.html

Bibliothéik

D'Bibliothéik vun der Schoul Parc Housen gëtt et vum Schouljoer 2010-2011 un. Et gëtt ee Stonneplang, op deem agedroen ass, wéi eng Cyclë wéini an d'Bibliothéik goe kënnen.

Hei huet all Cycle am A-B Wocherhythmus e puer Stonnen, wou och ee vun de Responsabele vun der Bibliothéik präsent ass

D'Léierpersonal kann d' Bibliothéik och während deene fräie Stonne besichen, dëst och mat der Klass.

Wann ee säi Buch verléiert, muss een en neit bezuelen.

All Kand kritt eng Posch an där d'Bicher sollen transportéiert a verstaut ginn. Am Fall wou een dës Posch verléiert, muss een sech eng nei an der Bibliothéik kafen (2 Euro).

Bilans intermédiaires / Bilan de fin de cycle

Bilans intermédiaires ginn zweemol am Joer ausgefëllt a mat den Eltere beschwat.

Dës Gespréicher sinn normalerweis um Enn vum 1. a vum 3. Trimester.

Um Enn vum 2. Trimester fënnt een Zwëschegespréich statt, wou kee kompetenzorientéierte Bilan ausgefëllt gëtt.

Am Précoce ginn och 2 mol Bilane beschwat, mä dat Zwëschegespréich fällt aus.

All Titulaire këmmert sech dorëms, ee Rendezvous mat den Elteren auszemaachen.

De “Bilan de fin de cycle” gëtt, wéi den Numm et scho seet, um Enn vun engem Cycle ausgefëllt. E Kand wat d’Socles de compétences net an der Regelzäit erreecht huet, kritt de “bilan de fin de cycle” dann e Joer méi spéit ausgefëllt. De Bilan fëllt den Titulaire bei Scolaria aus an dréckt en dann och aus. Dës Kopien ginn an déi Mapp, wou “Bilan de fin de cycle” dropsteet, geluecht.

D´Bilanë ginn no all Cycle weider mat an den nächste Cycle, esou datt all Kand seng Bilanen eréischt um Enn vum Cycle 4 mat heem kritt.

D’Bilanen, déi speziell fir de “Cours d’accueil” ausgeschafft goufen, sollen ëmmer zesumme mam Bilan intermédiaire vun der Classe d’attache versuergt ginn.

Blo Këschte fir Pabeier

- ➔ Recycling

Brëll

D’Eltere loossen de Brëll flécken. D’Rechnung schécke si bei d’Krankekeess an. Wa si den Décompte vun der Krankekeess zeréck hunn, solle si den Décompte zesumme mat der Rechnung an enger Kontosnummer dem Enseignant/Erzéier matginn.

Bustransport (Surveillance)

Am Bus ass de Chauffer fir d'Opsiicht an d’Sécherheet verantwortlech.

Dem Chauffer sti Schoulbusbegleeder (SBB) zur Säit. Dëst si Schüler aus dem Cycle 4, déi forméiert an équipéiert sinn fir dofir ze suergen, dat d´Schüler sech am Bus un d´Regelen halen. Si informéiren d´Leierpersonal, dat moies um Bus Surveillance huet, iwwer eventuell Problemer. De Surveillant dréit déi Informatiounen an eng Lëscht an, déi bei der Loge vum Portier läit. Dës Donnéeë ginn da weider un de Comité d´école. De Comité designéiert e Responsabele vum Projet SBB, deen sech ëm d’Schoulbusbegleeder këmmert. Dëse Responsabele suergt och fir d’Kommunikatioun mam Léierpersonal iwwert déi Problemer, déi op der Lëscht agedroe goufen. D’Léierpersoune si gebieden, der Saach dann eng Suite ze ginn.

Kanner, déi méi ewéi dräimol op dëser Lëscht stinn, kréien ee Bréif vum Schoulcomité geschéckt. An dësem Schreiwes ginn d’Elteren opgefuerdert, de Kanner nach eng Kéier an Erënnerung ze ruffen, dass et wéinst der Sécherheet wichteg ass, d’Regelen am Bus anzehalen. Wann sech d’Situatioun net bessert, schreift de SISPOLO eng lescht Verwarnung.

Sollt dann nach keng Besserung antrieden, da kann d'Kand vum Bustransport ausgeschloss ginn. D'Eltere mussen dann dofir suergen, dass d'Kand an d'Schoul kënnt.

E Bummelbus dierf heifir net bestallt ginn!

Permanence vum Responsabelen vun den SBB: Méindes déi 3. Stonn am Bureau vum ronne Gebai.

Moies wann d'Bussen ukommen, stinn dräi Leit vum Léierpersonal virum Haaptgebai, souwéi jeeweils eng Persoun virum Foyers-Gebai an eng am Hall vun der Spillschoul

D'Kanner aus der Spillschoul déi hir Klass am Foyers-Gebai hunn, kommen och an den Hall vum Spillschouls-Gebai a ginn do vun enger Opsiichtspersoun bis an hir Klass begleet.

Wann d'Schoul eriwwer ass, begleet jee eng Persoun d'Kanner op déi jeeweileg Bussen.

C

Cellule de concertation:

D'Cellule ass eng Plattform fir den Austausch respektiv d'Zesummenaarbecht tëschent dem Foyer an der Schoul.
Wichteg Themen, déi an der Versammlung vun der Cellule zesumme beschwat ginn, sinn:

- Austausch an Zesummenaarbecht tëschent Foyer an Schoul
- Pädagogesch Förderung
- Appui psychosocial
- Ateliers pédagogiques
- Formatioune fir Léier- an Erzéierpersonal

Zesummensetzung vun der Cellule:

SISPOLO:
Romain Wester (Vertrieder vum SISPOLO)

Inspekter:
Patrick Mergen

Fir de Foyer:
Nadine Nosbusch als Presidentin vun der Cellule an als Chargée vum Foyer
Carine Mannes-Kirsch als Chargée adjointe vum Foyer
Nadine Steichen an **Debbie Collette** fir d'pädagogesch Förderung
+ **4 Vertrieder** vum edukative Personal vun all Cycle

Fir d'Schoul:
Tessy ALBERS-KINN als Presidentin vum Comité d'école
+ 4 Coordinatriceën (Cycle 1 – 4)

D'Versammlung vun der Cellule gëtt 2 x am Trimester gehal.

Pädagogesch Förderung

D'Debbie Collette an d'Nadine Steichen bidden ausserhalb vun der Schoulzäit um Site vum Parc Housen pädagogesch Förderung fir Kanner un. Dës Seancë kënne vun all de Kanner aus der École fondamentale vun Housen an Usproch geholl ginn ënnert der Konditioun, dat si an der „Commision d'Inclusion Scolaire" (CIS) beschwat goufen.

- D'Fähegkeeten, déi fir d'Léieren noutwenneg sinn (Léier- an Aarbechtsverhalen, Konzentratioun, Opmierksamkeet, Wahrnehmung, logescht Denken, Virstellungskraaft,…)
- d'Sproochentwécklung

- d‘mathematesch Fähegkeeten
- d‘psychomotoresch Entwécklung
- …

vun de Kanner ginn ënnerstëtzt.

D‘Kanner gi während der Betreiung an de Foyer scolaire ageschriwwen. D’pädagogesch Förderung gëtt iwwert de System „chèque-service“ verrechent.

Zousätzlech zu der Eenzelförderung gi Fördergruppen ugebueden.
D’Offer gëtt all Schouljoer un d’Besoinen ugepasst.
Am Schouljoer 2015/2016 fënnt de Grupp „Bewegungslandschaften entdecken“ fir Kanner aus dem Cycle 1 statt.

Debbie Collette
Pädagogin
Tel.: 929598-520
Email: debbie.collette@sispolo.lu

Nadine Steichen
Psychologin
Tel.: 929598-580
Email: nadine.steichen@sispolo.lu

Ateliers pédagogiques:

Am Nomëtteg kann d‘Léierpersonal zesummen mam Erzéierpersonal flott Atelierë fir d’Kanner ubidden, wéi z.B:

- Kachen+Baken
- Hip Hop
- Atelier um Airtramp
- Peinture acrylique
- Abenteuerspiller am Bësch
- Sangatelier
- ….

Dës Atelierë ginn vun der “Cellule de concertation“ organiséiert an vum MENJE finanzéiert.

Formations continues:

An der „Cellule de concertation“ ginn zesumme Formatioune fir d‘Léierpersonal an d‘Erzéierpersonal organiséiert.

Centre écologique

Centre écologique et touristique "Parc Housen"
12, Parc
L-9836 Housen

Kontaktpersounen:

Jenny BOCK

Tel.: 92 95 98 - 700
Fax: 92 95 98 - 701
GSM: 691 92 95 94

E-mail : centre.ecologique@sispolo.lu

➔ “Classes vertes”

Charta

D’Charta definéiert Visiounen a Wäerter, genee esou wéi Rechter a Pflichten fir déi Leit, déi am Parc Housen schaffen a léieren.

All Kand kritt een Exemplaire vun der Charta mat heem, wann et an d’Schoul Parc House kënnt.

CIS: Commission d’inclusion scolaire.

D‘CIS stellt e Relevé op vun de Kanner aus engem Arrondissement, déi spezifesch Besoinen hunn. Si verbënnt d’Grondschoul mat der Équipe multiprofessionnelle, de Schoulen an de spezialiséierte Servicer vun der Éducation nationale. Si hält och de Kontakt mat de Servicer vum Educatiounsministère, déi wichteg kéinte sinn.

De President ass den Inspekter vum Arrondissement, den Här Patrick Mergen.

Kontakt: cis.arr19@inspectorat-men.lu

Classes vertes

Centre écologique

Arsène Bürger
12, Parc
L-9836 Housen
Tel.: 92 95 98 – 714
Kontakt: classes.vertes@sispolo.lu

➔ www.sispolo.lu/classes-vertes.html

Comité d'école

Membere vum Schoulcomité sinn :

Monique Groeff

Tim Junker

Claudine Pletgen

Isabelle Verbist

De President vum Schoulcomité ass d'Madame Tessy Kinn

Concertatioun

All Team trëfft sech an der Regel eemol d'Woch. Eemol am Mount ass eng Versammlung am ganze Cycle. Team- a Cycle-Versammlunge sinn obligatoresch an och all Versammlungen, déi am Zesummenhang mam PRS stinn.

Coordinateurs de cycle

Cycle 1: Monique Troes-Michels (92 95 98 - 312)

Cycle 2: Linda Nettis (92 95 98 - 212)

Cycle 3: Marina Kirsch (92 95 98 – 222)

Cycle 4: Jérôme Franzen (92 95 98 – 566)

Cours d'accueil

Wa Kanner aus dem Ausland op Lëtzebuerg kommen, gëtt et d'Méiglechkeet, datt dës an engem spezielle Kader an eise Schoulsystem ageglidder ginn. Bei eis an der Schoul ginn et déi sougenannte "cours d'accueil". Hei ginn déi Kanner betreit, déi am Ufank oder während dem Schouljoer bäizéien a keng vun eisen Haaptsprooche schwätzen, dëst normalerweis vum Cycle 2.2. un. All Kand huet vum Cycle 2.2 un ee Recht op "cours d'accueil". An dëse Coursë ginn am Prinzip Däitsch a Franséisch ënnerriicht.

Myriam Nickts: 691297268

D

Dokter

Centre médical Hosingen
9, am Graaf
L-9808 Hosingen
Tel: 92 04 24

Responsabel Schoulmedezin:

Simone Bollendorff
6, rue Brooch
L-9709 Clervaux
E-Mail: simone.bollendorff@ligue.lu
Tel.: +352 92 91 72
Fax.: +352 92 13 68

Ier d'Kanner vum Schouldokter ënnersicht ginn, mécht d'Mme Simone Bollendorff mat den Titulairë vun der Klass ee Rendezvous aus fir d'Preparatioun an der Klass (Moossen, Weien ... vun de Kanner).

Dokumenter

- ➔ www.sispolo.lu

E

Elterevereenegung

APEPH (Association des Parents d'Élèves du Centre scolaire régional du Parc Hosingen)

Aufgaben:

- Ass eng ASBL vu fräiwëllegen Eltere vun de Schoulkanner aus dem Parc Housen
- Hëlleft schaffe bei Aktivitéite vun der Schoul
- Organiséiert Séminairen fir d'Elteren a Fester fir d'ganz Famill
- Bitt finanziell Ënnerstëtzung fir de Centre scolaire Parc Housen
- Hält Kontakt mat der Fapel (=Fédération des Associations des Parents d'Élèves du Luxembourg)

Elterevertrieder

Blasen Christiane, Clement Marina, De Bondt Katrien,
Lanners Michele, Laugs Nadine

All Info betreffen EV un all eenzelnen Elterevertrieder schécken.

Kontakt: elterenvertrieder.housen@sispolo.lu

Entschëllegung

➔ Feele vun engem Schüler

Equipe multiprofessionelle

Dat sinn déi Leit, déi de Kanner bei spezifesch Besoinen Hëllef kënnen ubidden. Déi Leit ginn iwwert d'CIS de Kanner zougedeelt.

➔ CIS

F

Feele vu Schüler

Am Krankheetsfall muss e Schüler den éischten Dag iwwer Telefon ofgemellt ginn. Ass de Schüler méi ewéi dräi Deeg krank, ass en Attest vum Dokter néideg.

E Schüler ka vun der Léierpersoun fir een Dag fräigestallt ginn. Grënn fir esou ee Fräistellen kënne sinn: Stierffall an der Famill, “cas de force majeure”, Krankheet vum Schüler.

All aner Demande gëtt weidergeleet un de Schoulpresident an un de Schoulcomité.

Feieralarm

Am Fall vun engem Feier an de Gebailechkeete vum Schoulkomplex gëtt en Alarm ausgeléist. D’Léierpersonal ass ugehalen, d’Schüler op dem schnellste Wee duerch deen noosten Noutausgang aus der Schoul erauszeféieren an op dem Schoulparking oder enger anerer definéierter Plaz ze sammelen.

Et ass fir Rou ze suergen an d’Schüler sollen sech strikt un d’Uweisungen halen.

Zweemol am Joer gëtt esou een Noutfall geprouft, fir datt d’Kanner an d’Personal am Eeschtfall den Oflaf vun enger Evakuéierung scho geübt hunn.

D’Prouf vun engem Alarm gëtt am Virfeld ugekënnegt (per E-Mail).

Et hänkt een Evakuéierungs-Plang an all Klass an an de Gäng.

Fëmmen

Fëmmen ass um ganze Site Parc Housen strikt verbueden.

Fotoen (Erlaabnis)

Fotoe vun de Schüler duerfe just veröffentlecht ginn, wann d’Elteren eis d’Erlaabnis dofir schréftlech ginn hunn.

All Joer ginn d’Eltere gebieden ee spezielle Formulaire heizou auszefëllen an ze ënnerschreiwen.

Foyer scolaire

Zënter dem 1. September 2004 gëtt am Parc Housen eng Ganzdagsbetreiung fir Kanner am Alter vun 3 -12 Joer ugebueden. Fir an de Foyer dierfen ageschriwwen ze ginn, mussen d'Kanner an enger Schoulklass vum Parc Housen ageschriwwe sinn. D'Kanner kënne fir een Dag oder méi Deeg an der Woch ageschriwwe ginn. D'Kanner ginn säit dem Februar 2015 an 2 Gebaier betreit, am Gebai "Foyer scolaire" an am Gebai "Kannerhaus am Wëldpark" (néit Gebai). Dat néit Gebai "Kannerhaus am Wëldpark" huet den 2. Februar 2015 seng Dieren opgemaach, um Rez.ch. ginn Kanner vun der Crèche an am Sous-sol ginn Kanner vum Foyer scolaire (Cycles 1-2) betreit.

De Foyer ass ëmmer vu méindes bis freides op, ausser d'Feierdeeg an eng Woch an der Chrëschtvakanz (Congé collectif).

De Foyer bitt folgend Aschreiwungsméiglechkeeten un:

während der Schoulzäit:

7.00 – 7.35 (Accueil)
12.30 – 19.00 (Ganzdagsbetreiung)
12.30 – 14.00 (Restauratioun)
14.00 – 15.00 (Hausaufgabebetreiung)
15.00 – 17.00
17.00 – 18.00
18.00 – 19.00

während de Schoulvakanzen:

7.00 – 8.00
8.00 – 10.00
10.00 – 12.00
12.00 – 12.30
12.30 – 14.00
14.00 – 15.00
15.00 – 17.00
17.00 – 18.00
18.00 – 19.00

Accueil:

Zënter dem Schouljoer 2011/2012 organiséiert de Foyer scolaire och een Accueil moies um 7.00 Auer fir déi Kanner, deenen hir Elteren éischter op d'Aarbecht musse fueren. D'Erzéierpersonal begleet d'Kanner um 7.35 Auer an déi verschidde Klassen. Fir e Kand fir den Accueil anzeschreiwe muss d'Kand an de Foyer scolaire fir eng hallef Stonn ageschriwwe ginn.

Um 12.35 Auer gin d'Kanner, déi fir d'Mëttegiessen ageschriwwe sinn, an hire Foyersgrupp. D'Léierpersonal begleet d'Kanner bis op de jeeweilegen Treffpunkt. Am Haaptgebai stinn d'Educateuren am Hall virum Glashaus, d'Spillschoulskanner ginn am Hall vum Spillschoulsgebai an Empfank geholl an d'Kanner vum Précoce ginn an hirer Klass oder an hirem Haff ofgeholl.

Am Foyer scolaire schaffen:

- 2 Educatrices graduées (Chargée de direction + Chargée de direction adjointe)
- 1 Pädagogin
- 1 Psychologin
- 1 Sekretärin
- 7 Educatrices diplômées + 2 Educateurs diplômés
- 15 Aide-éducatrices
- 8 Remplaçanten

De Foyer bitt Folgendes un:
- Mëttegiessen (12h30 bis 14h00)
- Hausaufgabenhëllef (14h00 bis 15h00)
- Fräizäitgestaltung (15h30 bis 16h30): Spillplaz, Turnhal, Airtramp, Bëschspiller, spadséiere goen, sangen, bastelen, molen, baken, Gesellschaftsspiller, am Gaart schaffen…
- Fräispill
- Fester feieren
- Ausflich

De Foyer scolaire (SISPOLO a.s.b.l) huet eng Konventioun mam MENJE.
Zënter dem 1. Mäerz 2009 huet de Ministère Tariffer vum System „Chèques services“ agefouert

➔ www.cheque-service.lu

Aschreiwung fir de Foyer scolaire:

Uspriechpartner:	Nadine Nosbusch	Tel: 92 95 98 - 500
	Carine Kirsch	

(http://www.sispolo.lu/foyer-scolaire.html)

Fräi Samsdeger

De Kalenner vum lafende Joer bitt eng Iwwersiicht

➔ www.sispolo.lu

An der B-Woch ass samsdes fräi.

Fruit for school

All Mëttwoch a Freideg kréien d'Kanner Uebst fir an der Paus ze iessen, finanzéiert iwwert de Projet "Fruit for school" mat der Ënnerstëtzung vun der APEMH, déi eis d'Uebst schneiden.

Responsabel ass Tessy Kinn fir d'Haaptgebai an d'Spillschoulsgebai.
D'Joëlle Wiltgen këmmert sech ëm d'Uebst am Foyersgebai an am Précocegebai.

“Fundgrube”

Wann een eppes vermësst, kann ee beim Portier nokucken oder nofroen. Saachen, déi an der Turnhal fonnt ginn, leie bei der Entrée vun der Hal.

G

Ganzdagesbetreiung

Foyer scolaire Parc Hosingen/Kannerhaus am Wëldpark

- ➔ http://www.sispolo.lu/foyer-scolaire.html

Kinderkrippe Huser Kannerstuff/Kannerhaus am Wëldpark

- ➔ http://www.sispolo.lu/kinderkrippe-huser-kannerstuff.html

Gebai

- ➔ 1.Deel: Gebaier am Iwwerbléck

H

Handy

D’Schüler dierfen um ganze Site keen Handy benotzen.

Hausaufgabebetreiung

Hausaufgabe kënnen am Foyer scolaire gemaach ginn. D’Kand muss dofir am Foyer ageschriwwe sinn. Eng Hausaufgabebetreiung gëtt vu 14 Auer bis 15 Auer ugebueden (cf. Foyer scolaire).

I

Iessen

C1: D’Kanner iesse moies an der Regel am Klassesall.

C2-4: D’Kanner huelen hiert Iesse mat an d’Paus.

Injektiounen (Piqûren)

En Enseignant däerf engem Kand keng Piqûre ginn. Dëst ass eng Aufgab, déi vun engem Dokter iwwerholl muss ginn. Den Enseignant däerf engem Kand just am äussersten Noutfall eng Piqûre man. Méi Informatioune fënnt een am Bréif vun der Madame Minister vum 19. Oktober 2011

J

Joresplang (A – B Wochen)

Zu Housen am Parc funktionéiert d'Schoul no engem A – B Wocherhythmus. An der A-Woch ass samsdes Schoul (Cycle 2-4), an der B –Woch huet jidderee samsdes fräi.

➔ www.sispolo.lu

K

Kannerhaus am Wëldpark

➔ cf. Punkt Foyer scolaire

Uspriechpartner Foyer scolaire:	Nadine Nosbusch Carine Mannes-Kirsch	Tel: 92 95 98 - 500
Uspriechpartner Crèche:	Scholtes-Schaack Annick Kraus-Fagny Joëlle	Tel: 92 95 98 - 602

Keng Schoul

Sollt aus iergendengem Grond d'Schoul ausfalen, gëtt dat um Radio diffuséiert. Och "sms2citizen" informéiert iwwert en eventuelle Schoulausfall. Et ass dofir sënnvoll, sech op de Service "sms2citizen" z'abonnéieren.

➔ www.sispolo.lu.

D'Léierpersonal muss an d'Schoul kommen, och wann d'Schoul ausfällt. Eng Surveillance ass z'organiséiere fir déi Kanner, déi trotzdem an d'Schoul kommen.

Krankheeten

Service "Krank Kanner doheem – Garde d'enfants malades à domicile"

Tel: 48 0779

L

Lais

Wann ee Lais huet sollen d'Elteren d'Léierpersonal, an wann et zoutrëfft, d'Leit aus dem Foyers-Grupp vum Kand, informéieren.
No der éischter Behandlung mat Lais-Shampooing kann d'Kand erëm an d'Schoul kommen. D'Léierpersonal soll an deem Fall d'Assistante sociale oder d'Infirmière informéieren, da kënnt normalerweis d'Infirmière an d'Klass kucken a bréngt déi Bréiwer a Brochurë fir d'Eltere mat Erklärungen iwwert de Laisbefall mat.

Lasep

D'Lasep gëtt ugebuede fir d'Kanner vun de Cyclen 1 bis 4.

Kontakt: Michèle Blasius-Decker 929598-210/212

Léierpersonal (Personal-Lëscht)

Fannt dir an der Schoulorganisatioun

➔ www.sipolo.lu ënner der Rubrik "Dokumente".

M

Musikschoul

Coursë vun der Musikschoul vum Kanton Klierf ginn a verschiddene Säll am Parc Housen ofgehalen.

Kontaktpersoun: Mireille Wester-Nosbusch

N

norTIC: Centre de services norTIC

www.nortic.lu

Kontakt:

BARBEL Fern	92 95 98 – 503	fern.barbel@nortic.lu
GALLO Dany	92 95 98 – 502	dany.gallo@nortic.lu
HELMINGER Olivier		

Noutausgäng

Noutausgäng musse fräi bleiwen a léise beim Portier e stëllen Alarm aus, wann een d'Dir opmécht.

O

Ofmelle vu Schüler

Wann een an eng aner Gemeng plënnert, da mussen d’Elteren sech an hir Kanner op der Gemeng ofmellen.

P

Parc-Housen-Fest

Um Schluss vum Joer gëtt e Schoulfest fir d'Kanner organiséiert.

D'Schoulfest fir d'Cyclen 1 an 2 ass freides, dat fir d'Cyclen 3 a 4 ass samsdes moies. Samsdes mëttes ass dann d'Parc-Housen-Show, dëst awer nëmmen all zwee Joer.

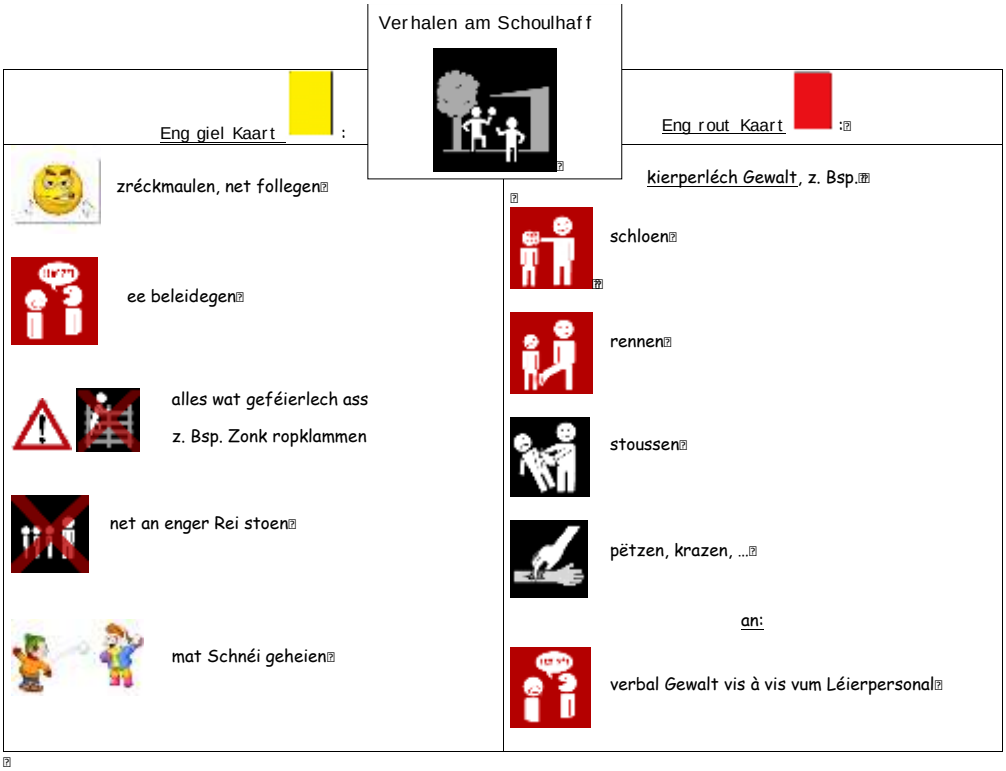
Parking

Jiddereen ass gebieden d'nationaalt Verkéiersreglement anzehalen an d'Parkplazen ze benotzen.

Pausen

All Gebai huet säin Haff, wou spezifesch Regelen an Surveillance-Pläng gëllen.

D'Kanner kréien an der Paus eng giel/rout Kaart, wann si sech net un d'Reegelen halen. Si hunn an hirer Klass eng Fiche, op där si genau gesinn, wéieng Kaart si fir wéieen Delikt kréien.



PP – PPC – PPCI

- **PP (Plan personnalisé)**

De PP ass näischt anescht wéi een Outil de travail fir d'équipe pédagogique vun engem Cycle. En ass **fakultativ,** a gëtt op deem selwechten Formulaire ausgefëllt wéi ee PPC resp. ee PPCI.

- **PPC (Plan de prise en charge)**

De PPC muss den Eltere bei der Entscheedung vun engem **allongement de cycle** virgeluecht an erkläert ginn.

- **PPCI (Plan de prise en charge individualisé)**

De PPCI ass fir e Kand wat no 3 Joer an engem Cycle, d'Kompetenzen nach ëmmer net all erreecht huet. De PPCI muss vun der CIS accordéiert ginn.

PRS (Plan de réussite scolaire)

D'Schoul gëtt sech all dräi Joer een neie PRS an dem wichteg pedagogesch Ziler festgehale ginn. An deenen dräi Joer gëtt dru geschafft, fir dës Ziler ze erreechen.

R

RESONORD

RESONORD, das ist das regionale Sozialamt des Nordens, welche die Arbeitsbereiche: Sozialamt, Informations- und Beratungszentrum und Koordinationsbüro vereint. Das Sozialamt agiert in den Bereichen der kurz-, mittel- und langfristigen sozialen Hilfen und Betreuung. Hauptsitz ist in Hosingen, mit zwei weiteren Zweigstellen in Wintger und Vianden. Das Informations- und Beratungszentrum liefert Informationen zu unterschiedlichen sozialen Themen für die gesamte Bevölkerung der RESONORD Region. Im Koordinationsbüro werden Sozialdaten für die regionale Sozialplanung gesammelt. Jedes Jahr organisiert das Koordinationsbüro ein Informations- und Austauschtag im sozialen Bereich. Des Weiteren ist das RESONORD Ansprechtpartner für die Umsetzung sozialer Projekte in der Region.

Das RESONORD hat täglich geöffnet:

MO/ DI/ DO/ FR : 08:00-12:00 Uhr und 14:00-17 Uhr

MI : 10:00-12:00 Uhr und 14:00-17:00 Uhr

Telefon: 27 – 80 – 27 oder per Internet unter: www.resonord.lu

Fax: 27 – 80 – 27 - 60

Wer wir sind:

Viviane Pereira Dinis : Responsable du service d'aide et d'intervention sociale/ Gemeinde Clervaux
Julia Gregor-Rodrigues : Responsable du service de coordination sociale régionale
Fabienne Faber : Assistante sociale/ Gemeinde Clervaux
Jill Sibenaler : Assistante sociale/ Gemeinden Parc Hosingen, Putscheid, Tandel, Vianden
Fabienne Schroeder : Assistante sociale/ Gemeinden Eschweiler, Kiischpelt, Troisvierges, Weiswampach, Wincrange
Chantal Peiffer : Secrétaire-Comptabel
Aline Hentz : Secrétaire-Comptabel
Laura Possing : Projektleiterin LEADER "Plateforme de l'inclusion et de solidarité"

Recycling

An der Schoul gi Pabeier, Valorlux-Artikelen, Bicen, Pësch a Co. getrennt gesammelt an entsuergt. Kanner bedeelege sech aktiv un dësem Projet. Si droen zum Beispill de Pabeier, deen an de Klasse gesammelt gëtt, an déi grouss blo Dreckskëschten.

S

Schoulbus (Symboler fir d'Bussen)

All Bus huet ee bestëmmt Zeechen a Form vun engem Déier. Sou fannen d'Kanner relativ einfach hire Bus rëm.

- ➔ Annexe: Horaire Bus
- ➔ www.sispolo.lu ënnert "Dokumente"

Schoulbusbegleeder (SBB)

- ➔ Bustransport

Schoulfest

- ➔ Parc Housen Fest

Schoulzäiten

Schoulufank: 7.45 Auer Schoulschluss: 12.35 Auer

Précoce:

Ukommen tëschent 7.35 an 8.30 Auer Ofhuelen tëschent 12.00 an 12.35 Auer

Schoulzeitung (Dillendapp)

Um Schluss vun all Schouljoer kënnt eis Schoulzeitung "Dillendapp" eraus. Déi eenzel Klasse schreiwen a molen hei e Bäitrag.

Den Dillendapp gëtt vun de Kanner aus dem Cycle 4 verkaaft.

Den AG Ëffentlechkeetsaarbecht këmmert sech ëm d'Coordinatioun.

Service socio-éducatif

Dëse Service bitt eng Ënnerstëtzung fir d'Kanner, d'Elteren an d'Léierpersonal bei verhalensopfällege Kanner.
Kontakt:
Danielle Hoffmann fir de Cycle 1
(Sozialpädagogin im Auftrag des « Bureau régional du Nord – inspectorat »)
Tel.: 92 95 98 – 218
danielle.hoffmann@education.lu

Tessy Kinn fir Cycle 2-4
(Lehrerin und Präsidentin des Schulkomitees)
Tel.: 92 95 98 – 218
tessy.kinn@education.lu

SMS2citizen

De Service "SMS2citizen" ass e Service dee vum SISPOLO ugebuede gëtt an duerch deen ee per SMS iwwert aktuell Themen, Retarde vun de Bussen oder Schoulausfäll informéiert gëtt.

Méi Informatioune fënnt een op:

http://www.sispolo.lu/sms-nachrichtendienst.html

Stagiären (uni.lu)

Regelméisseg si Stagiairen an de Klassen. D'Schoul schafft an deem Beräich mat der Uni.lu zesummen.

U

Umelle vun neie Schüler

Wann een an eng SISPOLO- Gemeng plënnert, da mussen d'Elteren sech an hir Kanner op der Gemeng umellen. Si sollen och mam SISPOLO-Sekretariat Kontakt ophuelen:

Här Roland Heinen: 929598-323

V

Vakanzen

Datume vun de Vakanze fënnt een um Site vum MENJE.

Laut Artikel 7 und 8 vum Gesetz iwwer d'Schoulflicht vum 06.02.2009 muss all Kand um Unterrecht deelhuelen. Feelen ouni gülteg Entschëllegung ass also gesetzlech verbueden. Hei sinn d'Kanner aus dem Précoce net betraff, well si nach net schoulflichteg sinn.

Verkéiersgaart

D´Verkéierserzéiung am Norden gëtt vun der Police de la route vun Dikrech géréiert

Virunn der Coupe scolaire kommen d'Agente vun der Police fir d'éischt an d'Klass an erklären do an ee puer theoretesche Stonnen, wéi d'Kanner sech am Verkéier behuele sollen. Duerno kënnt nach eng theoretesch Stonn am Keller vum Précoce, wou d' Police ee speziell fir dës Aktivitéit ageriichte Sall huet.

Duerno da kënnen d'Kanner hiert Wëssen um Terrain beweisen a besichen de Verkéiersgaart**.**

1. Personal vun der Grondschoul
2. Personal vum Foyer
3. Personal vum Service Technique
4. Inspecteur de l'arrondissement
5. Personal vum NorTIC

Personal vun der Grondschoul

Cycle 1

Team 1.1.

Sp. 2

Appui

Sp. 5

Sp. 1

EMP

Cycle 1

Team 1.2.

Sp-3

Sp-4

Appui

Sp-6

Sp-7

Appui

Klass Logo

Sp-8

Logoped

Appui

Cycle 1

Team 1.3

Préc-1

Préc-2

Appui

Cycle 2

Team 2A

Team 2B

Cycle 2

Team 2C

Team 2D

Appui C2

Cycle 3

Team 3A

Team 3B

Team 3C

E
M
P

Cycle 4

Team 4A

Team 4B

Team 4C

Appui C3-4

Classe à enseignement renforcé

Cours d'accueil

Service socio-éducatif

Morale

Religion

Foyer scolaire/Kannerhaus am Wëldpark

Chargée de direction

Chargée de direction adjointe

Secrétaire

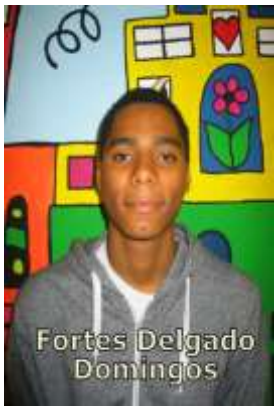
Psychologue

Pédagogue

Gebai Foyer scolaire:

Grupp Speedy (Cycle 2):

Grupp Minions (Cycles 2-3):



Grupp Fatzerten (Cycle 3):

Grupp (B)Engelcher (Cycle 4):

Grupp Teletubbies (Cycles 3-4):

Grupp Drops (Resto/H.H.:Cycles 3-4):

Gebai Kannerhaus am Wëldpark

Grupp Kaweechelcher (Cycle 1):

Grupp Fräschen (Cycle 1):

Grupp Wëllefcher (Cycle 1):

Grupp Hiesercher (Cycle 2):

Grupp Hamsteren (Resto/H.H.:Cycles 1-2)::

Remplaçanten:

Accueil:

Service technique

Inspecteur d'arrondissement

NorTIC